



# وحدة إدارة الشمال في الأونروا الخدمات الصحية تنسيقها وتقديمها

## UNRWA Northern Management Unit (NMU) Health Services, Coordination and Provision



دُمّرت جميع مرافق الأونروا الصحية في نهر البارد أثناء النزاع، بالإضافة إلى العيادات التابعة للمنظمات غير الحكومية وجمعية الهلال الأحمر الفلسطيني. فأنشأت الأونروا عيادة صحية متنقلة في اليوم الأول للأزمة بحيث يتمكن الفريق الطبي من الوصول إلى مراكز النزوح في مخيم البداوي. وبالإضافة إلى لقاحات الأطفال، تمّت إدارة كافة الإسعافات الأولية لمعالجة الإصابات المرتبطة الناتجة عن هذا النزاع.

أمّنت تحرّكات الأونروا في أعقاب الأزمة استمرار أكثر من 0.000 عائلة من اللاجئين النازحين في الحصول على الرعاية الصحية الأولية. فتم شراء المعدات المخبرية والطبية لتجهيز عيادتين مؤقتتين تم إنشاؤهما بدايةً كامتداد لعيادة مخيم البداوي حيث لجأ العديد من النازحين. سرعان ما استبدلت هاتين العيادتين باتنين من المراكز الصحية المؤقتة في المناطق المتاخمة لمخيم نهر البارد. افتتح الأول في المباني المستأجرة، وبدأ العمل فيه بحلول شهر شباط ٢٠٠٨، أمّا العيادة الثانية، جاهزة التصنيع، افتتحت في شهر تشرين الثاني ٢٠٠٨ لخدمة المرضى

All of UNRWA's health facilities in NBC were destroyed during the conflict, as were the clinics of NGOs and the Palestine Red Crescent Society (PRCS). UNRWA established a mobile health clinic on the first day of the crisis so that medical teams could reach the displacement centres in Beddawi camp. First-aid treatment was administered for conflict-related injuries, as were vaccinations for children.

UNRWA's response following the crisis has ensured that over 5,500 displaced refugee families have continued to receive access to primary health care. Medical and laboratory equipment was procured for two temporary health posts initially set up as extensions of the Beddawi camp health centre where many of the displaced had sought refuge. These health posts have now been replaced by two temporary clinics in the NBC adjacent areas. The first was opened in rented premises and was fully operational by February 2008. A second pre-fabricated clinic



كما يساعد المرشدون الاجتماعيون أيضاً الأسر الضعيفة للتكيف مع آثار النزاع الطويلة الأمد، وتقدم منظمة أطباء العالم الدعم النفسي والاجتماعي في إحدى عيادات الأونروا.

وعموماً فإن السياسة الصحية التي تتبعها الأونروا مع الأسر النازحة عن نهر البارد منذ بداية الأزمة تعطيهم أكبر قدر من الدعم مقارنةً مع باقي اللاجئين الفلسطينيين في لبنان. بذلك تتم تغطية كافة التكاليف الطبية في الحالات التي تكلف أقل من ١٠٠٠٠ دولار، كما وتتم تغطية مبلغ ٢٠٠٠٠ دولار كحد أقصى لكل تحويل طبي، باستثناء بعض الحالات الخاصة.

في الجانب الآخر من نهر المخيم، والذي يشكل "عائقاً فعلياً يحول دون التنقل بين جزئي المناطق المتاخمة للمخيم.

وقعت الأونروا اتفاقات تعاقدية مع خمس مستشفيات في شمال لبنان لتغطية الحالات المرضية الطبية والجراحية بالإضافة إلى غسيل الكلى. أما الفحوصات المخبرية وخدمات الأشعة التي لا يمكن القيام بها في مختبرات الأونروا فيتم تحويلها إلى المؤسسات المتعاقد معها ويتم التصوير بالأشعة في العيادتين التابعتين للأونروا وفي مستشفى صدف التابع للهلال الأحمر الفلسطيني في مخيم البداوي.

opened in November 2008 serving patients on the other side of the Nahr el-Bared river, effectively a barrier to mobility between the two parts of the adjacent areas.

UNRWA has signed contractual agreements with five hospitals in north Lebanon to cover in-patient medical and surgical cases and kidney dialysis. Laboratory tests and radiology services that cannot be performed at UNRWA laboratories are referred to contracted institutions. X-rays are carried out by the two UNRWA health clinics and the Safad PRCS hospital in Beddawi. Social workers also help vulnerable families cope

with the long-term effects of the conflict, and the NGO Médecins du Monde (MdM) provides psycho-social support in one of UNRWA's health clinics.

Since the crisis, UNRWA's health policy for NBC's displaced families gives them the highest degree of support provided to any Palestine refugees in Lebanon. Full payment is covered in cases costing up to \$10,000, with a maximum coverage of \$20,000 for any single medical referral, excepting a few specific conditions.

